

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

FITTING INSTRUCTIONS
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE
 MONTAGEANLEITUNG
 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

| | | |
|--|--|--|
| DISPOSITIVO DI TRAINO TIPO TOWING BRACKET TYPE DISPOSITIF DE REMORQUAGE TYPE ANHAENGEVORRICHTUNG TYP DISPOSITIVO DE CAREO TIPO | 28039 | |
| PER AUTOVEICOLI FOR CARS POUR AUTOS FUR KRAFTAHRZEUGE PARA AUTOVEHICULO | OPEL OMEGA B CARAVAN | |
| TYPE | V94/KOMBI, OMEGA B CARAVAN | 1994 => |
| CLASSE E TIPO DI ATTACCO CLASS AND HITCH TYPE CLASSE ET TYPE DE CROCHET KLASSE UND BEFESTIGUNGSART CLASES DE ACOPLAMIENTO | OMOLOGAZIONE HOMOLOGATION HOMOLOGATION ZULASSUNG APROBACION | CARICO VERTICALE MAX S VALUE MASSE VERTICALE MAXIMUM ZUL. STUETZLAST CARGA MAX. VERTICAL |
| A50 - X | e3 00 - 0242 (DIR. 94/20/CE) | S = kg 75 |
| VALORE D D VALUE VALEUR D D WERT VALOR D | $D = \frac{\text{Max } \downarrow \text{ Kg}}{\text{Max } \downarrow \text{ Kg} + \text{Max } \downarrow \text{ Kg}} \times 0,00981 \leq \mathbf{Kn 11}$ | |
| COPPIA DI SERRAGGIO PER VITI (8.8): TORQUE SETTINGS FOR NUTS AND BOLTS (8.8): COUPLE DE SERRAGE POUR VIS (8.8): SCHRAUBENZUGSMOMENT (8.8): MOM. DE PRESION PARA TORNILLOS Y TUERCAS (8.8): | M6 = 10 Nm M10 = 55 Nm M14 = 135 Nm | M8 = 25 Nm M12 = 85 Nm M16 = 200 Nm |

SAFETY INSTRUCTIONS

- ◆ Make sure that the tow bar is suitable for the vehicle before starting the installation. Verify that the vehicle's towing disposal quoted on the car registration at the points D.1/ D.2 is mentioned on the tow bar document. Otherwise ask the proper office for explanation or updated documents.
- ◆ For safety, all work involving tow bar installation must be undertaken by skilled technicians.
- ◆ Damaged components must be replaced with manufacturer's spares parts by qualified staff.
- ◆ It is forbidden to make any modification or structural repair to the tow bar.

USE AND MAINTENANCE

- ◆ The tow ball must be kept clean and lubricated. For added safety, his diameter (50 mm) must be checked at regular intervals. If the tow ball measures less than 49 mm after selected readings across the diameter, the tow ball must be replaced with a new one.
- ◆ After 1000 km of towing, check torque settings for nuts and bolts, in accordance with the table.

CAUTION

The towbar installer must fix at the same level with the ball in a clear position, a plate with the ball's maximum load for the vehicle on which the tow bar is fitted.

FITTING INSTRUCTIONS

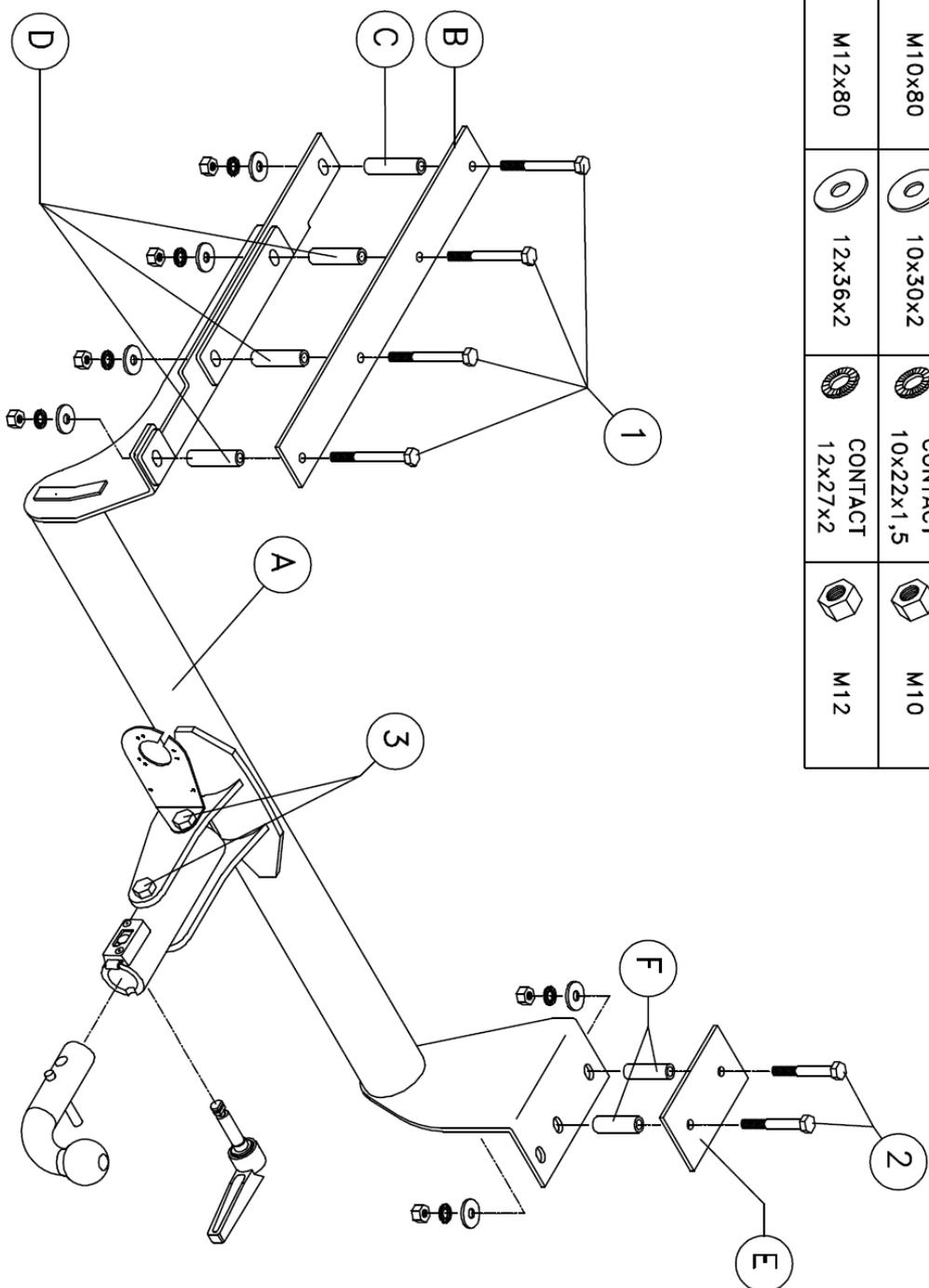
28039

Remove below the vehicle any mastic from contact points between the chassis and the towbar; then paint mastic free pieces with rust inhibitor. The holes for the towbar fixing are available.

1. Make a cut on the central lower side of the bumper (*sizes: width 70 mm, depth 70 mm*), to allow the passage of the ball's black cylindrical system.
Make same adaptations if necessary;
2. Lift the boot's internal coating and widen the holes "1" and "2" to $\varnothing 18$ mm; loose the thank bracket bearing on the right stringer, from underneath the vehicle;
3. Place the cross bar "A" under the vehicle referring to the already existing holes "1" and "2" and fix it to the body, inserting the spacers "C", "D" and "F" inside the stringers and interposing the counter-plates "B" and "E" inside the boot;
4. Fix the thank bracket bearing to the stringer through the original screw;
5. Tighten all bolts and nuts as shown in the enclosed layout;
6. Connect the wiring to the socket, following the car booklet's instructions "*use and maintenance*" as shown in the enclosed wiring kit layout;

28039

| | | | | | |
|----|----|---|---|--|--|
| 01 | 4x |  M10x100 |  10x30x2 |  CONTACT 10x22x1,5 |  M10 |
| 02 | 2x |  M10x80 |  10x30x2 |  CONTACT 10x22x1,5 |  M10 |
| 03 | 2x |  M12x80 |  12x36x2 |  CONTACT 12x27x2 |  M12 |



REV.00

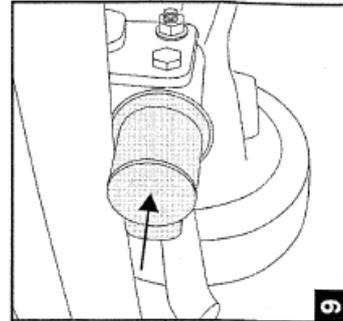
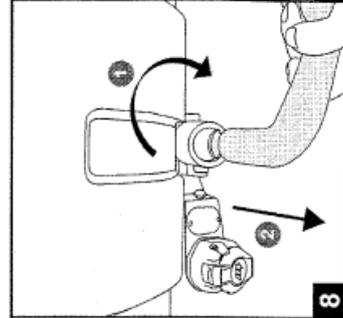
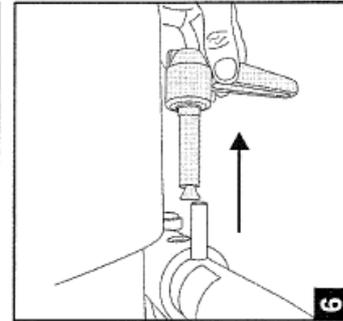
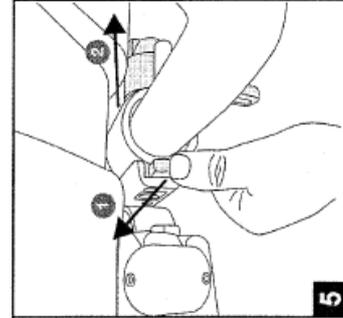
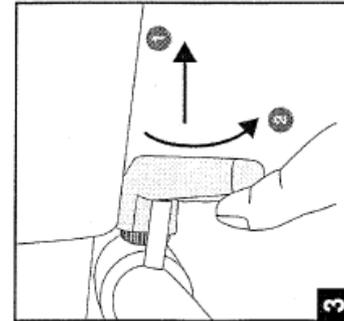
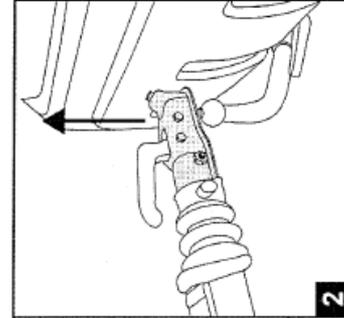
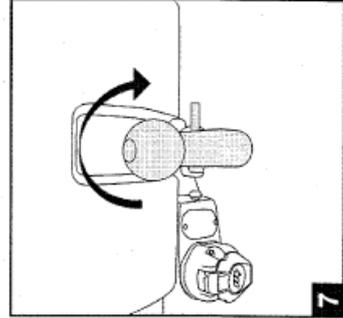
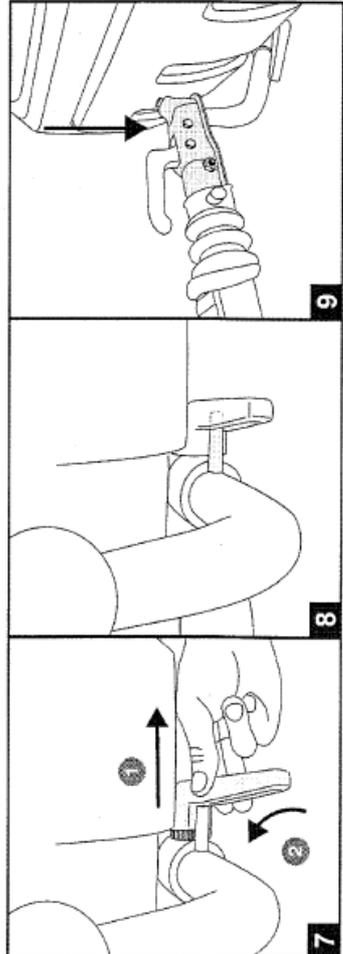
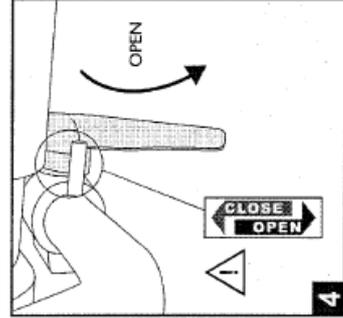
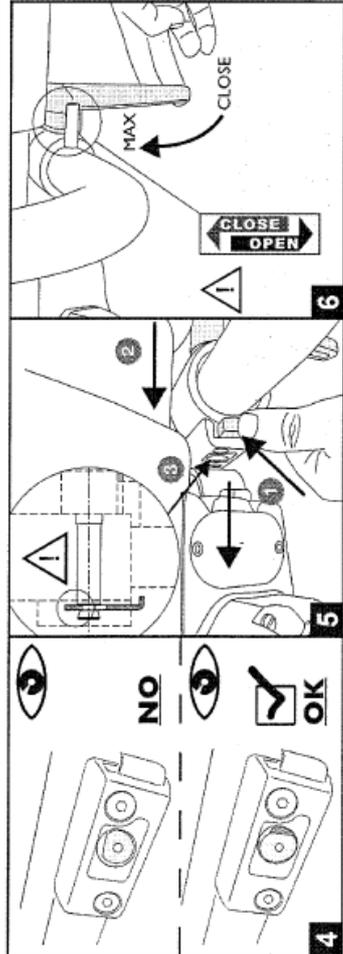
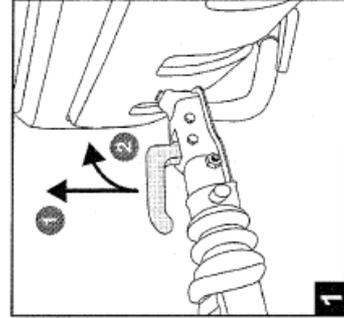
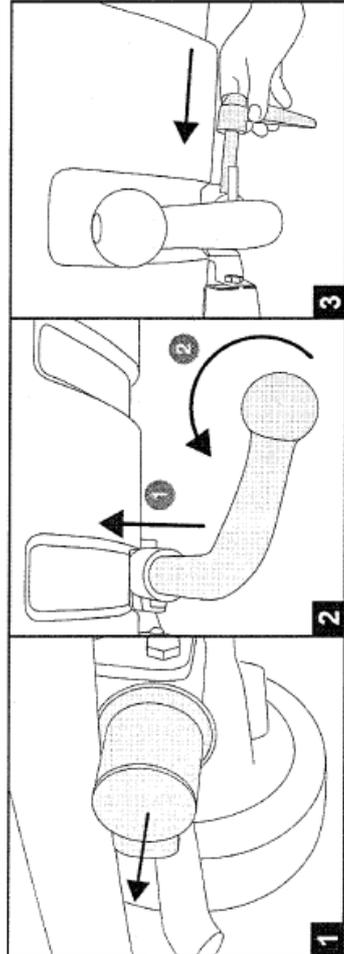
MECCANISMO MOD. C 2007

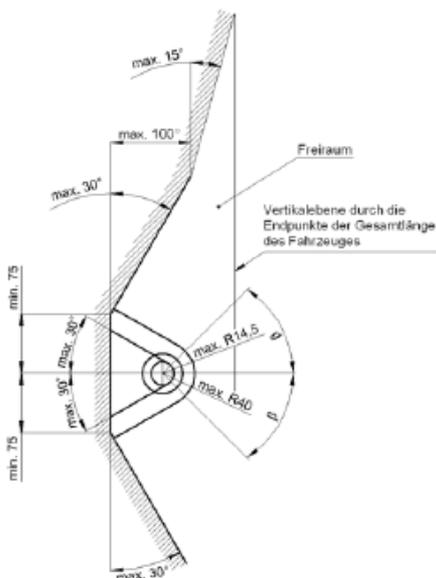
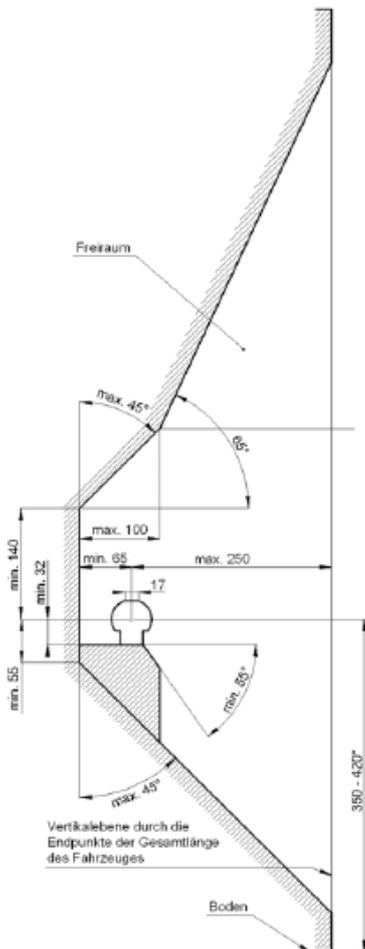
tel. +39 075 5280760
 fax +39 075 5287033
www.umbrarimorchi.it
umbrarimorchi@umbrarimorchi.it



| | |
|----------------------|------------------------|
| NL - Montage | I - Montaggio |
| GB - Mounting | DK - Tilkobling |
| D - Montage | FIN - Asennus |
| F - Montage | E - Montaje |

| | |
|------------------------|------------------------|
| NL - Demontage | S - Demontering |
| GB - Disounting | DK - Frakobling |
| D - Demontage | FIN - Irrotta |
| F - Démontage | E - Desmontaje |





- D** Der Freiraum nach Anhang 7, Abbildung 25a und 25b der Richtlinie ECE-R 55 ist zu gewährleisten.
- CZ** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 25a a 25b směrnice ECE-R 55 musí být zaručen.
- DK** Det skal sikres, at der er spillerum i overensstemmelse med bilag 7, fig. 25a og 25b i henhold til direktiv ECE-R 55.
- E** Hay que garantizar el espacio libre conforme al anexo 7, fig. 25a y 25b de la directiva ECE-R 55.
- F** La zone de dégagement, selon l'annexe 7, figure 25a et 25b de la directive ECE-R 55, doit être assurée.
- FIN** Välyksen tulee täyttää ohjeen ECE-R 55 liitteen 7 kuvissa 25a ja 25b ilmoitetut vaatimukset.
- GB** Make sure to provide clearance according to appendix 7, figures 25a and 25b of the ECE-R 55 regulations.
- GR** Πρέπει να εξασφαλίζεται ο ελεύθερος χώρος σύμφωνα με το παράρτημα 7, σχήμα 25a και 25b της κοινοτικής οδηγίας ECE-R 55.
- HU** Biztosítani kell az ECE-R 55 irányelv szerinti, 7. számú függelék, 25a. és 25b ábrákban jelölt szabad teret.
- I** Deve essere garantito lo spazio libero secondo l'allegato VII, figure 25a e 25b della normativa europea ECE 55 R-01.
- N** Det må sikres for fritt rom i samsvar med tillegg 7, figur 25a og 25b i direktiv ECE-R 55.
- NL** De vrije ruimte volgens supplement 7, afbeelding 25a en 25b van richtlijn ECE-R 55 moet gewaarborgd zijn.
- PL** Należy zapewnić wolną przestrzeń zgodnie z załącznikiem 7, rys. 25a i 25b, dyrektywy ECE-R 55.
- RUS** Оставлять свободное пространство согласно Приложению 7, рис. 25a и 25b Директивы ECE-R 55.
- S** Spelrummet enligt bilaga 7, bild 25a och 25b i riktlinje ECE-R 55, måste garanteras.

- D** * bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges
- CZ** * při celkové přípustné hmotnosti vozidla
- DK** * ved tilladt totalvægt for køretøjet
- E** * con peso total autorizado del vehículo
- F** * pour poids total en charge autorisé du véhicule
- FIN** * Ajoneuvon suurimmalla sallitulla kokonaispainolla
- GB** * at gross vehicle weight rating
- GR** * για το επιτρεπτό μικτό βάρος του οχήματος
- HU** * A jármű megengedett összsúlyja esetén
- I** * per il peso complessivo ammesso del veicolo
- N** * ved kjøretøyets tillatte totalvekt
- NL** * bij toegestaan totaal gewicht van het voertuig
- PL** * przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu
- RUS** * при допустимом общем весе автомобиля
- S** * vid fordonets tillåtna totalvikt